

Η ΤΕΧΝΗ ΤΟΥ ΜΥΘΟΥ
ΜΕΣΟ ΔΙΑΠΟΛΙΤΙΣΜΙΚΗΣ ΠΑΙΔΑΓΩΓΙΚΗΣ

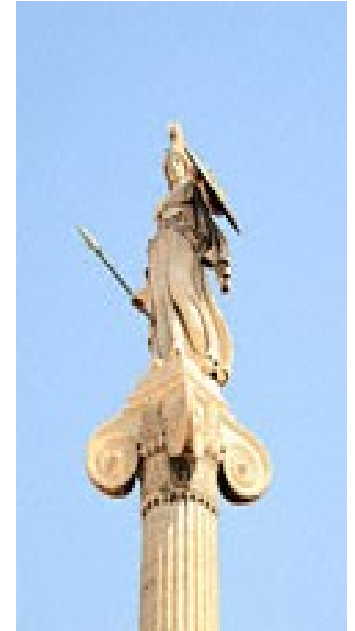


Στέλλα Σορώτου - Γεωργακοπούλου
Εκπαιδευτικός

Η Μελίνα και ο πολιτισμός

- Αν επιτευχθεί η ευαισθητοποίηση του παιδιού στον Πολιτισμό, τότε θα δημιουργηθεί μια άλλη κοινωνία, μια άλλη νοοτροπία, μια άλλη πολιτική.*

Μελίνα ΜΕΡΚΟΥΡΗ



Η Τέχνη του Μύθου Μέσο Διαπολιτισμικής Παιδαγωγικής

- Η βαθύτερη θεωρητική στήριξη της Διαπολιτισμικής Παιδαγωγικής, διαμέσου της *Τέχνης του Μύθου*, για τη διδασκαλία μιας γλώσσας, είναι το αντικείμενο της παρούσης εισήγησή μας.
- Απώτερος στόχος της μελέτης μας είναι να σκιαγραφήσουμε την παιδαγωγική αξία της τέχνης του μύθου στη διαπολιτισμική εκπαίδευση και να συνεισφέρουμε, όσο είναι δυνατόν από μέρους μας, ώστε να αναδειχθεί η αναγκαιότητα νέων μαθησιακών εκφράσεων, διδασκαλίας και επικοινωνίας.

Στόχος της έρευνάς μας είναι:
Η εξέταση του κατά πόσο *η τέχνη του μύθου* μπορεί να συμβάλλει στη διαπολιτισμική αγωγή.

- Η εκμάθηση μιας ξένης γλώσσας είναι ένα κοινωνικό και ψυχολογικό φαινόμενο κι αυτό γιατί όταν κάποιος μαθαίνει μια ξένη γλώσσα, δεν περιορίζεται μόνο στην οικειοποίησή της, από γραμματική και φωνολογική άποψη. Η εκμάθησή της συνεπάγεται και την προσέγγιση του ίδιου του λαού από κοινωνική πλευρά. Μαθαίνουμε τον τρόπο σκέψης αυτού του λαού, αφού γλώσσα και κοινωνία εξετάζονται σε αλληλεξάρτηση.
- Μαρία Ζαφειροπούλου, Κατερίνα Ζησάκη & Ευαγγελία Παππά, *Παρώθηση και στάσεις παιδιών προσχολικής ηλικίας στην εκμάθηση της αγγλικής ως ξένης γλώσσας*, στο *Ερευνώντας τον κόσμο του παιδιού*, Ο.Μ.Ε.Ρ. , εκδ. Ελληνικά γράμματα, Αθήνα 2002, σ. 44

Η ετυμολογία της λέξης «μύθος»

- Η λέξη **μύθος**, στην αρχαία Ελλάδα, σήμαινε το λόγο, την ομιλία, την αφήγηση, το θρησκευτικό κυρίως μύθο. Ο **μύθος** σχετίζεται γλωσσικά με τη ρίζα της λέξης μυώ, απ' όπου οι λέξεις: μύστης, μυστήριο κ.ά.



Εννοιολογική Προσέγγιση του Μύθου

- Η λέξη - μύθος - μέσα από τα γράμματα με τα οποία δομείται, σημαίνει "πολλά συμπυκνωμένα σε λίγα από τα πάντα του κόσμου".
Από αρχαιοτάτων χρόνων με τη λέξη -μύθος- συνήθως αποδίδεται η έννοια της <παραβολής > <λέγω λίγα και εννοώ πολλά>.
- Τα όσα διηγείται ο μύθος είναι σοφίσματα που οι παλαιότεροι , με μικρές διηγήσεις τους μύθους, θέλησαν να περάσουν στις μελλούμενες γενιές. Μύθοι είναι "οχήματα " για να διαδίδονται διαχρονικά ωφέλιμες γνώσεις για τον άνθρωπο.



- Με τη λέξη -μύθος- αποδίδεται με αλληγορικό τρόπο "ο σοβαρός λόγος". Οι ποιητές και οι νομοθέτες μελετούσαν τους μύθους γιατί γνώριζαν πως εκεί βρίσκεται το απαύγασμα της σοφίας των προγόνων τους.
- Ο μύθος είναι η πρώτη λογική έκφραση του ανθρώπου. Κατά την αρχαία ελληνική έννοια, που πέρασε και καθιερώθηκε σε όλες τις γλώσσες του κόσμου, ο μύθος είναι όρος ταυτόσημος με τη λέξη λόγος. Έτσι μύθος ήταν ότι λεγόταν με το στόμα. Όταν την αρχική του θέση την πήρε ο λόγος – και αυτό γίνεται στις αρχές της 1 π. Χ. χιλιετίας στον κόσμο του Αιγαίου – ο μύθος εξακολουθεί να χρησιμοποιείται παράλληλα με το λόγο, αλλά σιγά-σιγά χάνει τη θέση του και κυριαρχεί απόλυτα ο λόγος ως στοιχείο της λογικής.

Παιδαγωγική αξία του μύθου

- Ο φιλόλογος Ιωάννης Κακριδής επισημαίνει ότι είναι σημαντικό πως ο μύθος κρατάει παραδειγματικό χαρακτήρα σε όλους τους αιώνες που ζει και ακμάζει στον ελληνικό χώρο.



- Η Ελληνική Μυθολογία, σύμφωνα με πολλούς μελετητές, έπαιξε σημαίνοντα ρόλο στην ευρύτερη αγωγή και παιδεία του ανθρώπου εξαιτίας της σημασίας του εύρους και του βάθους που αυτή έδωσε στις ανθρώπινες αξίες. Ο άνθρωπος που προβάλλει αποτελεί αφ' εαυτού μια παιδεία.

Οι μύθοι μπορούν να ταξιδεύουν και να διδάσκουν

- **Ο μύθος**, στα αρχαία χρόνια, ήταν ο συνδετικός κρίκος ετερόκλητων φυλών ή πολιτισμών π.χ. *Μυκηναϊκός πολιτισμός – Μινωικός πολιτισμός*, με τον ίδιο τρόπο θα μπορούσε και σήμερα να αποτελέσει **διαπολιτισμικό μέσο**, παιδαγωγικών αξιών, αλλά και μέσο διδασκαλίας μιας γλώσσας ως δεύτερης ή ξένης γλώσσας. **Οι μύθοι μπορούν να ταξιδεύουν και να διδάσκουν** κι αυτό είναι το πιο σημαντικό: **η μάθηση που προσδίδει χαρά.**

Η μάθηση είναι προϊόν μιας θετικής ανάμνησης.

- Οι μαθητές μαθαίνοντας κάτι που τους προσφέρει ένα ευχάριστο συναίσθημα, το κρατάνε και το εξελίσσουν, διαφορετικά το αφήνουν στην άκρη, το ξεχνάνε ή ακόμα το αντιμετωπίζουν με άρνηση σαν κάτι που θα ήθελαν να μην τους είχε συμβεί. Η μάθηση είναι προϊόν μιας θετικής ανάμνησης.

Ψυχολογική, Κοινωνιολογική και Αισθητική Κάλυψη Κειμένων

- Τα κείμενα πρέπει να καλλιεργούν το πανανθρώπινο πνεύμα, να κινούνται σε ανθρωπιστικές θεωρίες, χωρίς δογματισμούς, να έχουν ψυχολογική, κοινωνιολογική και αισθητική κάλυψη και γενικά να υπάρχει ποιότητα περιεχομένου, εμφάνισης και μεθοδολογίας:
- **α. Ψυχολογική:** να αγγίζουν τη ψυχή των παιδιών και να κινούν το άμεσο ενδιαφέρον τους.
- **β. Κοινωνιολογική:** να συνδέονται με την πραγματικότητα
- **γ. Αισθητική:** να είναι ωραία εμφανίσιμα με ζωηρές, συμβολικές εικόνες.

ΠΡΑΚΤΙΚΕΣ ΜΥΘΟΛΟΓΙΚΕΣ ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ

- *ΚΑΤΑΝΟΗΣΗ ΓΡΑΠΤΟΥ
ΛΟΓΟΥ/READING COMPREHENSION*
- *ΛΕΞΙΛΟΓΙΟ/VOCABULARY*
- *ΓΡΑΜΜΑΤΙΚΗ/GRAMMAR*
- *ΓΡΑΠΤΗ ΕΚΦΡΑΣΗ/WRITING*
- *ΑΚΟΥΣΤΙΚΗ ΙΚΑΝΟΤΗΤΑ/LISTENING
COMPREHENSION*

Κατανόηση κειμένου/Λεξιλόγιο

Reading Comprehension/Vocabulary

An olive tree was Athena's gift to Athens. What does the olive tree symbolize? Read the following text

«Η ελιά»



- Η ελιά είναι το θεικό δώρο της θεάς Αθηνάς στους κατοίκους της Αθήνας. Η ελιά για τους αρχαίους Έλληνες ήταν σύμβολο των Ολυμπιακών αγώνων, της Ειρήνης και της Νίκης. Γι' αυτό και το μοναδικό βραβείο που έπαιρνε ο Ολυμπιονίκης ήταν ένα στεφάνι φτιαγμένο από κλαδί ελιάς, ο «κότινος».



- Ο μύθος λέει ότι ο Ηρακλής φύτεψε μια ελιά, στην Ολυμπία, όταν έκανε και τους 12 άθλους του. Οι Αθηναίοι στα νομίσματά τους απεικόνιζαν την Αθηνά με στεφάνι ελιάς στο κράνος της ή να κρατάει ένα κλαδί ελιάς. Με κλαδιά ελιάς ήταν στεφανωμένο και το άγαλμα του Δία , ένα από τα επτά θαύματα του αρχαίου κόσμου. Ένα κλαδί ελιάς κρατούσε και το περιστέρι που έφερε στο Νώε το μήνυμα για μια νέα ζωή.

Tick the correct statements. There are five correct statements

- Η ελιά συμβολίζει τον πόλεμο.
- Η θεά Αθηνά χάρισε την ελιά στους κατοίκους της Κεκροπίας.
- Ο Ηρακλής φύτεψε μια ελιά, στην Ολυμπία.
- Το βραβείο του Ολυμπιονίκη ήταν ένα στεφάνι ελιάς.
- Το άγαλμα του Δία ήταν στεφανωμένο με κλαδί δάφνης.
- Οι Αθηναίοι στα νομίσματά τους απεικόνιζαν την Αθηνά με στεφάνι ελιάς στο κράνος της
- Το περιστέρι έφερε στο Νώε ένα κλαδί ελιάς.

ΓΡΑΜΜΑΤΙΚΗ/GRAMMAR

- ***ΕΠΙΘΕΤΑ/ADJECTIVES*** – Fill in the blanks with the appropriate gender.
- Ο (*γενναίος – γενναία - γενναίο*) ήρωας.
- Η (*σοφός – σοφή - σοφό*) θεά.
- Το (*ψηλός – ψηλή - ψηλό*) δέντρο.
- Τα (*πράσινοι – πράσινες- πράσινα*) φύλλα.
- Οι (*νόστιμοι – νόστιμες- νόστιμα*) ελιές.

ΓΡΑΜΜΑΤΙΚΗ/GRAMMAR

- ***ΡΗΜΑΤΑ/VERBS*** - Choose the correct form of the verb in the Present Tense and in the Simple Future Tense:
- ***Ενεστώτας***
- Εγώ προστατεύω
- Εσύ _____ (***προστατεύουμε / προστατεύεις***)
- Αυτός-ή-ό _____ (***προστατεύω / προστατεύει***)
- Εμείς προστατεύουμε
- Εσείς προστατεύετε
- Αυτοί-ές-ά προστατεύουν

ΓΡΑΜΜΑΤΙΚΗ/GRAMMAR

- *Μέλλοντας Στιγμιαίος*
- Εγώ θα προστατέψω
- Εσύ θα προστατέψεις
- Αυτός-ή-ό θα _____
(προστατέψει/προστατέψουν)
- Εμείς θα _____ *(προστατέψεις/
προστατέψουμε)*
- Εσείς θα προστατέψετε
- Αυτοί- ές - ά θα _____ *(προστατέψουν /
προστατέψω)*

ΓΡΑΠΤΟΣ ΛΟΓΟΣ / WRITING

Write a paragraph about the olive-tree / «Ελιά»

(δέντρο, φύλλα, σύμβολο, ειρήνη, νίκη, σοφία, Ολυμπιονίκης, Αρχαία Ελλάδα, Ολυμπιακοί αγώνες, θεά Αθηνά, Ποσειδώνας, νερό, Κεκροπία, αγώνας, Νώε, περιστέρι, βάπτισμα, Χριστιανοί)



Å Ě É Á -ÔÑÁĪÖÄÉ.mp4

ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑΤΑ

- Ελπίζουμε πως η εργασία μας αυτή θα αποτελέσει ελκυστική πρόταση, καρποφορώντας την επιβεβαίωση, μέσα από πρακτικές εφαρμογές ότι η διαπολιτισμική αγωγή, επιτυγχάνεται πιο *ευχάριστα, εποικοδομητικά και δημιουργικά μέσα την τέχνη του μύθου στη διαπολιτισμική παιδαγωγική.*

Στέλλα Σορώτου-Γεωργακοπούλου